

TOPAZ TIMES

S E M I - W E E K L Y

Vol. X, No. 8

TOPAZ, UTAH

Saturday, January 27, 1945

NINE CALLED SERVICES TO EVACUEE FOR PHYSICALS, FARMERS BY FSA LISTED FOR INDUCTION

Orders calling for nine men to report for their preinduction physical examinations, on February 2 at Fort Douglas were received here this week, according to Leighton Dingley, acting for local board #30.

Those on the list are: William Toji Hirano, 14-3-D; Masayoshi Matsui, 37-5-CD; Isami Matsuhara, 4-11-CD; Yoshio Mihara, 38-3-E; Akira Nakamura, 12-12-C; Wataru Tsugawa, 39-4-AB; Yoshio Shimada, 30-5-F; Leslie Shimamura, 1-7-E; Larry Kikuo Toji, Delta Milling Co.; and Edwene W. Conrad, reports division officer.

Six more men will leave February 12 for Fort Douglas to report for induction.

They are: Masaaki Sakaguchi, 4-12-F; Henry Masamoto, 28-1-E; Tetsuo Ihara, 39-1-CD; Hideo Taketa, 7-1-B; Hitoshi Ben Ogi, 27-6-B; and Mitsuru Nishio, Delta Milling Co.

A scope of the services the Farm Security Administration (FSA) can make available to returning evacuee farmers has been outlined in a letter sent to WRA by R. W. Wollenburg, regional director of the

"MARCH OF DIMES" MOVIE PLANNED

"Hail the Conquering Hero", one of the year's most hilarious comedies, will be shown at the auditorium Wednesday at 7:30 PM. It is being sponsored by the Topaz Hospital to raise funds for the "March of Dimes" campaign.

Admission will be 20 cents for adults and 10 cents for children. Tickets may be obtained from the block managers and CAS.

The hospital is also sponsoring the President's Birthday Ball Tuesday night. Proceeds from both events will go to the National Infantile Paralysis Fund, from which 14 Topaz children have benefitted.

FSA, it was announced today by R.B. Cozzens, assistant director of WRA.

Before a loan can be made to any applicant the FSA county committee, comprised of three prominent local farmers, must pass on his eligibility, character and integrity.

OPERATING LOANS

Rural rehabilitation or operating loans are available to citizens who qualify as low-income farm families (including owner-operators, tenants, sharecroppers and farm laborers with sufficient family manpower for farm and home operations, except possibly at peak seasons) if certain other requirements can be met.

These other requirements include: the necessity of full-time farm operations effectively utilizing family manpower or part-time operations which may be supplemented by off-farm employment that will not interfere with successful operations in order to maintain full employment and a satisfactory level of living; a willingness to assume the necessary responsibilities in order to make an effective contribution to the Nation's war (Continued on page 5)

EVACUEES RECEIVE WARM WELCOME ON RETURN TO SAN FRANCISCO

SAN FRANCISCO--Japanese Americans returning to the San Francisco Bay region are beginning to feel that in the long run their evacuation may prove to have been a blessing in disguise, a newspaper survey indicated today.

They say they are welcomed with kindness and courtesy instead of the rudeness and violence they had feared. Employers are inviting former domestics to dinner as honored guests, and a Japanese face on Market Street seldom brings a second glance from hurrying passers-by.

"I believe it is because Americans have always gone to bat for the underdog," explains Frank M. Nakashima, who is returning from Denver to his San Leandro, Cal., flower nursery business. "Ameri-

GUN WIELDER RECALLS NO MEMORY OF SHOOTING; CLAIMS AMNESIA

ELKO, Nev.--Claiming he has been a victim of amnesia on former occasions, J.M. Monroe of Idaho, Union Pacific brakeman on the branch line between Wells and Twin Falls, declared Tuesday in Elko that he did not remember any shooting in Wells, Nev., Saturday night.

"I don't remember shooting any 'Japs," he said, after waiving extradition and being brought back to Elko by Sheriff C.L. Smith

to face trial. He was asked by a reporter if he had any aversion to "Japs" in general, and whether this might have been his reason for the alleged shooting. It was then that he said he did not remember, adding that he had no feeling against the Japanese, although he admitted having some relatives in the service.

He insisted he had not been drinking, but said (Continued on page 3)

(Continued on page 3)

NISEI GUYS ARE "DAMN GOOD"

(Editor's note: The following letter was reprinted from a newspaper clipping an overseas nisei soldier sent to a friend in this center.)

Dear Editor:

We've seen beaucoup combat and feel qualified to pass judgment on combat troops. A short time ago my platoon came in contact with a part of a Jap-American Unit. We have seen them in action and we label them the best of our troops. They are very aggressive in attack and have no regard for casualties while attacking. They know their weapons and employ them to the best advantage--they use them all. Their fox-holes are well camouflaged and are constructed for fighting purposes and not for a comfortable night's sleep.

I noticed especially the equipment they carried. Judging them by equipment alone, they would have been called rookies. They carried compasses, field glasses, telephones, bayonets and other items frequently "lost" by our troops. In addition to this equipment, they also carry overcoats and blankets. Yet these Jap-Americans have fought with us around Cassino and Rome and we know that they are not rookies but exceptionally damn good soldiers.

Such soldiers are deserving of citizenship--much more than a lot of blueblooded Americans who have their citizenship handed down to them for two or three generations. These Jap-Americans are fighting to prove they are worthy and are doing a good job--ask the Jerries.

Lt. W.I. Siebold

TWO FAMILIES RETURN TO FRESNO, RECEIVE WELCOME

FRESNO, Calif.--Two families who have returned to the San Joaquin Valley area have reported to Paul Fischer, relocation officer at Fresno, that they have received a friendly welcome from neighbors.

The Kazuo Hiyama family, including their two children, returned from the Gila River project to their farm at Fowler. Hiyama reported to Fischer that no difficulty was experienced and that they are getting along nicely.

James Morishige, his wife, Marcella and two daughters, Precilla and Marlyne, have taken possession of their farm three miles northwest of Selma. They were well received, Morishige said. The children are attending school and have received fine treatment from local children at Selma.

WANTED: An interpreter to work in the center. Must be a US citizen. Apply at placement office.

STUDENTS ARE ELIGIBLE FOR RELO ASSISTANCE

Students who have accepted indefinite leave in order to attend educational institutions outside the centers will be entitled only to the same assistance as other persons on indefinite leave. They will be furnished transportation from their present point of relocation to the state from which they were evacuated, if they have an approved relocation plan.

If students expect to assist parents or other relatives in relocation elsewhere, such plans should be developed by mail and the student evacuee should meet his family at the new point of relocation rather than returning to the center. If the relocation is on the West Coast, the student may obtain transportation on the same basis as other relocating evacuees and route it via the center.

In certain cases where it is evident that the student's return is essential to aid the relocation of other members of the family, it may be possible for the field officer to obtain transportation assistance from the local welfare agency through the Resettlement Assistance Program.

ANNUAL SWINE REPORT MADE

The swine report for 1944 showed that the agriculture section supplied the center with 1640 hogs, the average live weight per head amounting to 231 pounds at slaughter.

The swine division started out with a total of 1160 hogs, and later purchased 941. The number of litters farrowed amounted to 107. The death losses, largely due to cholera, amounted to 763 head.

The closing inventory disclosed that there are 521 hogs on the farm, which is sufficient to take care of the center needs until around May, it was learned.

EXTRAVAGANZA TO BE HELD IN BLK 4

The "3 in 1 Extravaganza" which includes a talent show, songfest and dancing, will be held tonight in dining hall 4 from 7:30 PM. The affair will be sponsored by block 4, it was revealed.

Pfc. "Tiger" Matsumoto will be emcee. The talent show program includes: Elsie Itashiki, vocal; The Andrew Sisters?; Johnny Kato, magician; Rose Ishimoto, pianist; Yosh Toriumi and Hawaiian ensemble; and Lorraine Fukuhara, vocal.

SF WRA OFFICE LISTS COAST JOB OFFERS

The San Francisco WRA office reports a large number of job offers for domestics in San Francisco and the bay area. The jobs are in good homes offering salaries from \$85.00 up including subsistence and lodging. Some couples can be used.

REVIEWS

INDEFINITE

- OAKLAND, CALIF.: George Adachi
 SACRAMENTO, CALIF.: Herbert and Shigetaro Iwata, Totaro and Tono Sakai
 FLORIN, CALIF.: Yuichi, Ichiyo and Toshimi Mizoguchi
 LODI, CALIF.: Yonekichi Fujii
 LOS ALTOS, CALIF.: Mary Shiraki
 CHEYENNE, WYO.: Umejiro Kuritsubo
 CHICAGO, ILL.: Shigeko Suzawa
 MINNEAPOLIS, MINN.: Ryuko Iehikawa
 MADISON, WIS.: Hisako Higashino
 MILWAUKEE, WIS.: Keiji Shibata
 DETROIT, MICH.: Tokuko Sakuyama
 CLEVELAND, OHIO.: Yoshiko Tamura, Joe Miyasaki
 NEW YORK CITY, N.Y.: Masayo, Teruko and Ayako Shimamoto
 CRYSTAL CITY, TEX.: Kane, Kiyu, Ryuzaburo, Shigeru and Yone Ito; Hatsuye, Isamu, Michiye and Yuku Kuwahara; Fuki and Seitaro Nishi; Masao Akagaki; Ake-me, Taiichi, Yoshie and Yoshihisa Tsuyuki.

ALL VOCATIONAL TRAINING CLASSES REPORTED FULL

MORE ABOUT SHOOTING

(continued from page 1)
 his mind was a blank, that he did not even remember when he came into Wells, or did he remember registering as J. R. Monroe at the Allen Hotel in Twin Falls when in truth his real name is J. M. Monroe. He said he had suffered amnesia attacks in Pocatello. Monroe shot three Japanese, two of whom are in an Elko hospital apparently recovering, and one who remained in Wells, only slightly wounded. A small man, dark complexioned, with a scar in the middle of his forehead, Monroe was arrested in Twin Falls on a Union Pacific branch line train, where he was hiding.

Enrollment in vocational training classes increased 25 per cent to record 312 during the past month and all classes now are full, Perry Carmichael, vocational training supervisor, said today.

The class in drafting is the largest with 61 students. The lapidary class has 59; tailoring, 53; auto mechanics class for high school students, 44; The WPTP auto mechanics class, 35; welding, 23; aircraft mechanics, 15; farm tractor repair, 14; learnership classes in watch repair and photography, 2; radio and photograph repair, 3; and typewriter repair, 1.

Twelve persons will graduate from the welding class on February 15. Each will receive a certificate from the State Vocational Training department and will be registered with the War Manpower Commission.

A total of 1158 are enrolled in adult education classes of which 776 are studying subjects of vocational value, such as sewing, commercial art, flower arrangement, shellcraft, etc.

J.J. Johnson, Salt Lake City, supervisor of equipment and maintenance for the state vocational training program, visited the project Wednesday and expresses himself well satisfied with the program. He commended the attitudes of the students and the ability of the instructors.

USO OPEN HOUSE

There will be a USO open house at rec 4, tomorrow from 2 to 5 PM. All visiting soldiers, ERC men and their friends are invited to attend.

EVACUEES WELCOMED BACK TO S.F.

(continued from page 1)
 cans can't help taking sides with people who have been kicked around."

Saburo Kido, former Berkeley attorney and now national president of the Japanese-American Citizens' league with offices in Salt Lake City, believes the returning evacuees will also benefit from the "amazing progress this region has made in interracial unity" since the war started.

"We see Chinese, Negroes and Filipinos in positions no one but Caucasians ever had a chance to fill before," he said.

Both Nakashima and Kido said they have moved about the bay area at will, and had deliberately entered numerous restaurants and other establishments to "sample" reaction. They never had an unpleasant experience of any kind. The

people are more liberal in the cities, they feel, and "much too busy" to encourage racial animosity.

Both men believed that the welcome their people are receiving here is also due to respect for the combat record of Japanese American troops and knowledge that all returning evacuees have been cleared by the army.

"Never before in American history has a group been so thoroughly investigated for loyalty," Kido said.

They emphasized, however, that there would be no headlong rush to return to the Pacific coast. They said their people who were relocating in the interior and eastern states were finding people more friendly. And employment opportunities were much better for white collar workers in other parts of the country.

BIRTHS

YODA--To Mr. and Mrs. Kunio Yoda, 26-4-C, January 22, 6:46 PM, a girl.

NOMURA--To Mr. and Mrs. Tad Nomura, 10-11-E, January 23, 2:12 PM, a girl.

MATSUMOTO--To Mr. and Mrs. Shitenobu Matsumoto, 26-12-CD, January 25, 6:48 PM, a girl.

DEATH

YORICHI--Nobuichi Yorichi, 48, 11-6-E, January 19, 8:00 PM.

FUNERAL SERVICES HELD FOR LATE MRS. MATSUKAGE

Approximately 1000 persons packed the auditorium Thursday afternoon to pay final respects to the late Mrs. Isao Matsukage, wife of Bishop Ryotai Matsukage, highest ranking Buddhist priest in America.

Rev. Sanada was chairman of the funeral service while Rev. Motoyoshi, delivered the main memorial address. Yutaka Nakayama spoke in behalf of the Buddhist followers. Rev. Nagatomi spoke in behalf of Bishop Matsukage.

Incense offerings were made by representatives of various Buddhist groups in the center and those of other localities.

For the funeral and wake service, held on Wednesday night in the auditorium, an unusually large number of flower wreaths were sent by various Buddhist organizations, blocks and friends. Hundreds of wires of sympathy were received by Bishop Matsukage, it was reported.

Attending both services were many representatives of Buddhist churches in relocation centers and outside cities. Among the Buddhist priests present were Rev. Nagatomi, Manzanar, formerly of San Francisco; Rev. Kono, Chicago, adviser of Midwest YEA and formerly of Hanford; Rev. Kow, Heart Mountain, formerly of Los Angeles; Rev. Terekawa, Salt Lake City, formerly of Marysville; and Rev. Kumata, Ogden, formerly of Topaz and San Francisco.

WAC 2ND MILWAUKEE GIRL JOINS RANKS

MILWAUKEE, Wis.—Second nisei girl to join the WAC in Milwaukee; Toshiko Nancy Etow, formerly of Watsonville, California, will leave here on January 24 for Des Moines, Iowa, to train as a medical technician.

"I thought I could best utilize the nurses' aide training I had at the Colorado River project in service to my country by becoming a medical aide in the WAC," Miss Etow said.

The daughter of Mr. and Mrs. Kanzo Etow of 216-5-B in the Colorado River center at Poston, Arizona, Miss Etow has a brother, James, in Denver, who is waiting to be called for active military service.

Suzue Yagi of Gila River was the first nisei girl to be inducted by the WAC in Milwaukee.

BUFFALO WRA OFF. WANTS SECRETARY

A nisei woman secretary, 25 years of age or over, is wanted by the Buffalo WRA field office, according to Emil Sekerak of the relocation office. The applicant must be able to take shorthand and assume the general responsibilities of the office. This civil service position pays \$165 per month.

Further information may be obtained at the relocation office.



Project Director Ray D. Johnston announced this week that Charles Wisdom, community analyst, had been appointed Rohwer's official rumor chaser.

It will be Wisdom's job to track down and nail any rumors heard by evacuees or members of the appointed personnel.

Rohwer Outpost

Twenty-two persons have departed on indefinite leave to the West Coast and 23 others on short term for the same area as of Monday, January 15.

Gila News-Courier

Beginning January 17, the tofu plant doubled its output of tofu cakes manufactured approximately 1500 cakes daily.

Minidoka Irrigator

Working quietly and without thought of reward or recognition for their efforts, the sewing classes of the vocational training program have been making dresses for French refugee children from material sent by the American Friends Service Committee.

Heart Mountain Sentinel

The police department warned residents to lock their homes when stepping out for social or business reasons even though it may be only for a few minutes in disclosing an increase in the burglaries in this center.

Manzanar Free Press

Approval for an agricultural program on the same scale as the previous year was received from Washington this week.

Three hundred and ninety-five acres of vegetables and 620 acres of field crops will be planted as soon as the weather becomes favorable.

These vegetables are to be planted on a large scale for the first time.

Newell Star

SUNDAY CHURCH SERVICES

SERVICE	SPEAKER	PLACE	TIME
PROTESTANT			
Holy Communion		Church	8:30 AM
Sunday School		Rees 5, 23, 27, DH 32	9:00 AM
YP Worship		DH 32	10:30 AM
CATHOLIC			
Mass	Father Stoecke	Rec 28	8:30 AM
BUDDHIST			
Sunday School	Rev. Okayama	Church	9:30 AM
Junior Bussel	Rev. Motoyoshi	Rec 8	9:30 AM
YP Service	Rev. Kyogoku	Church	10:45 AM

SPARKS CAUSE SMALL FIRE

Sparks from the chimney which started a small fire in the rubbish by the kitchen door, caused a \$5 damage to DH 3 at 2:48 o'clock Thursday afternoon, Charles Roraback, fire protection officer, reported.

Rubbish around buildings should be cleared as it is liable to cause fires, warned Roraback.



Pvt. Ryozo Ishizaki, Pvt. Shozo Mayeda, Pvt. Tatsumi Tajima, Pvt. Shigeru Takahashi, Pvt. Yosh Amino, Pvt. Jun Honda, Pvt. Kazuo Wada, Pvt. Takashi Sasaki, Pvt. Yasuo Ichisaka, Pvt. Tatsuo Tominaga, Pvt. Shigoo Kita, Pvt. Jiro Nakaso, Pvt. Frank Takeuchi, Pvt. Masakichi Matsuzaki, Camp Hood, Texas

Pvt. Keyisuka Ohye, Ft. Snelling, Minnesota.

MEETING: Members of the Topaz Federal Credit Union will meet January 29, 7 PM at DH 26.

WRA DIRECTOR ADDRESSES YOLO GROUP AT GATHERING

CO-OP MOVIES

"HAIL THE CONQUERING HERO" Monday and Tuesday
Featured in the cast of this comedy film are Eddie Bracken, Ella Raine and Raymond Walburn.

"SEVEN DAYS ASHORE" Thurs., Fri. and Sat.
This comedy stars Wally Brown, Alan Carney and Freddie Slack and his band. Also included is a short, "Life of a Geisha Girl".
"TOPPER" Sunday night
Cary Grant, Constance Bennett and Roland Young are starred in the comedy.

WORKERS WANTED
Men between the ages of 25 to 50 are wanted by the Utah Copper Co. to work as maintenance men of tracks in open pit copper mine. The men will be paid 77 cents per hour. Applicants can contact Joe Miyagishi and Ted Honda at the relocation office on Monday.

The Woodland Democrat, published in Yolo county, Calif., scene of much anti-Japanese sentiment in the past, devoted more than half of its front page and nearly all of page 3 to coverage of WRA Director Dillon Myer's visit January 9.

Approximately 170 Yoloans, from every part of the county, gathered at one of the largest service club luncheons of recent years to hear Mr. Myer defend the Army's reopening of the West Coast to loyal Japanese Americans and explain WRA policies. Delegations from several nearby towns were present at the meeting.

After Mr. Myer had attacked boycotts, a leader of the Capay Valley delegation declared, "He never was in favor of this boycott business in the first place". The newspaper credited Mr. Myer with clarifying many points and "putting many people to thinking".

MORE DETAILS ON FSA LOANS GIVEN

(Continued from page 1) effort; a family background of rural experience and managerial ability; that the borrower be unable to obtain adequate farm and home financing at reasonable rates and terms from sources other than the FSA; that there be a reasonable possibility of repaying the loan and that the family's level of health and living can be maintained or improved.

Heads of families eligible as standard borrowers can get loans for livestock, farm equipment, minor repairs and improvements for farm and/or home, participation in group health, hospital and/or dental services, for emergency health services and for correction of physical conditions when the approved farm and home plan indicates that such expenditures are necessary to successfully conduct the family's war production

program and rehabilitation of the farm family.

However, loans will not be made for refinancing, although exceptions may be made.

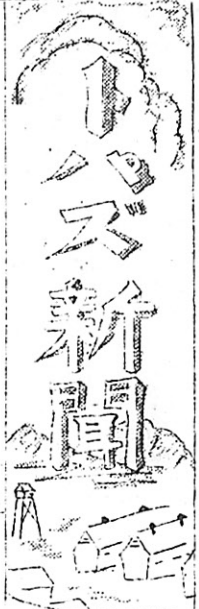
FARM OWNERSHIP LOANS
Farm purchase loans, which run for 40 years at three per cent interest, are available to veterans of the present war, farm tenants, renters and laborers who are citizens. FSA reports that due to the limited funds on hand for this purpose and large number of applications already on hand it is unlikely that more than 12 farm ownership loans can be made in California this year.

HEALTH SERVICES
Farm families, whose income for taxable purposes has averaged \$2,000 or less per year during the last five years, are eligible for prepaid medical and hospital care through membership in county

health associations established by FSA in co-operation with California Physicians Service, county medical societies and farmers.

WATER FACILITIES LOANS
Water facilities loans, which run up to 20 years at three per cent interest, are available to farm families for repairing, rebuilding or constructing farm and irrigation water systems, provided the family cannot secure adequate financing from other sources.

GROUP SERVICE LOANS
Group service loans are available to farmers wishing to pool their resources for the purchase and use of services and equipment such as purebred sires and machinery which they cannot afford to own individually. These loans carry three per cent interest and run for a period not to exceed the lifetime of the facility purchased.



トパズ新聞

トパズ住民宛の公開状

親愛なる友人諸君 各種の職業、宗教、私共は諸君の中の及民族園に属する四百多の方々が今後五百五十名の市民を以て多の地方に於て新家のパークレー諸民族を御希望なさるゝ趣きを、本市に帰らる承つては居ります。本市に於て何れ程の然し、当パークレー市には住宅及び就職機会が日系人諸君が歸つて提供し得らるゝ力を示らるゝことを衷心見出すべく、巨下積極より喜び且つ出来る限りの働きかけて居ります。大け有らゆる御援助を致し度いと思つて居ります。諸君を援助する為め、市の市民の園休が在る如何なることか、出立と云ふことを今後如何なることを為め、パークレーに帰らうと御考へなされる方には、御知照書を送り出して、あ

業餘遊所に於ても、官設住宅の監督は、帰還日系人各個人の板能や嗜好に適したる仕事を提供すること、無差別の方針を採り、居ります。各々の産業に於て、練職工の任事に就くことが出来る筈であり、

現在、非常な状態に於ても、官設住宅の監督は、必要なる御手俸を致す積りであります。就きましては、今後諸君が御速慮なく、御手紙を以て私共の御申越し下さるは、諸君の個人的問題に關し、何なりとも喜んで出来る大けの御尽力を致し度いと考へて居ります。

尚ほ本委員会は、当社会各階級の大部分を網羅して居るパークレー市の全体を代表して申上げる訳ではないのであります。併し、本市に於て、諸君に對して、友愛的な社会であること、私共の確信する者であり、其の證據に、數名の撤退日系人が最近訪問に来て、本市の自由、歩き廻る範囲に於て、日系人に對して不親切な態度を表示した者は、今日まで本市に一人も居なかつたのであります。其反對に、日本に對して好意を表したる人々は、多數あるたのであります。故に、我々はパークレー市全体として、歸還日系人諸君に對し、矢張り好意的態度を採るに相違ないと信する者であります。

加州パークレー市、バクレー諸民族委員会、書記、セニデニス、事務長、セニデニス、トパズ住民諸君、クリスタルシティー、先日親族に合流するた、左の十六名の居住者諸君、氏名、テキサスクリスタルシティーの家、族、收容所へ、伊藤龍三郎、木ノキヨ

状態は、非常に良好で、仕事に就くか、庭園の働きのみならず、官設住宅に就いたものはない。さういふ官設住宅の監督は、其住宅の貸借に就いては、全然公平にして、無差別の方針を採り、居ります。本委員会が、社会に完全な復歸されることを希望し、差当り、諸君の爲めに、職業と住宅を捜すことに、御尽力を致し度いと思つて居ります。当委員、会、員、及、對、して、友、愛、的、な、社、会、で、あ、る、こ、と、を、私、共、の、確、信、す、る、者、で、あ、り、其、の、證、據、に、數、名、の、退、却、日、系、人、が、最、近、訪、問、に、來、て、本、市、の、自、由、な、歩、き、廻、る、範、圍、に、於、て、日、系、人、に、對、し、て、不、親、切、な、態、度、を、表、示、し、た、者、は、今、日、ま、で、本、市、に、一、人、も、居、な、か、つ、た、の、で、あ、り、其、反、對、に、日、本、に、對、し、て、好、意、を、表、し、た、る、人、々、は、多、數、あ、る、た、の、で、あ、り、ま、す。故、に、我、々、は、パ、ー、ク、レ、ー、市、全、體、と、し、て、歸、還、日、系、人、諸、君、に、對、し、矢、張、り、好、意、的、態、度、を、採、る、に、相、違、な、い、と、信、ず、る、者、で、あ、り、ま、す。

ヨネシゲル、七十一、西清水郎、ウキノ、赤坂、三、五、日、露、木、大、一、芳、枝、大、久、昭、美、三、四、日、桑、原、ユ、ク、ハ、コ、勇、三、五、日、夫、婦、者、入、用、華、府、五、人、家、族、十二、室、ア、ト、バ、ト、ウ、ア、ー、及、ハ、ウ、ス、キ、ハ、ト、と、し、て、夫、婦、者、入、用、月、給、言、弗、充、分、な、る、衣、食、任、私、用、之、附、職、任、事、務、所、に、開、合、水、城、比、満、中、陰、法、要、一、月、三、五、日、水、午、後、七、時、半、より、ラ、ウ、ン、グ、五、食、堂、に、於、て、執、行、有、縁、諸、尼、師、の、御、参、詣、を、希、望、す、る、と、

1. An open letter
2. Sixteen leave for Crystal City, Texas
3. Couple wanted
4. Memorial service

センター訪問許可に關する WRAの方針を鮮明す。

① 過般本紙上に發表されねばならない。したるセンター訪問許 各セクター間の距離は可に闊する當局の方 遠く汽車の便は限ら 針を更に闡明する為 れて居らるが故に車室 め今回WRAより大要 は可成今後益々多数 次の如く聲明された。 転住して行く人々の 今後は特殊緊急なる 爲に保留されるべきも 目的例へは近親者の のであつて決して訪問 重病の死亡等の爲の當 客に車室を占領させ 所訪問は別として普 其爲外部転住者が 通のセンター訪問は凡 衆れなくなる様な門 吏札が当センター住民の 有てはならぬ、乍 外部転住の助けになら 然センター内の親戚友 否かを吟味の上は 人又は事業の共同者 許可されろ筈であら たるべき住民を訪問 此の新方針は当セタ 復等の外部転住を 一出身の否かを尚はず 援助促進させるべき 凡ての外部在任日系人 人々の訪問は許可さ るに適用されるであ る。

内転住事務所に提出 すべきである。(但し 同三六番式はセンタ 内の転住事務所又は 外部の最も近い原地 転住事務所に着面を 以て請求すれば送て 貰ふことが出来る)。
② 着し近接地方に住 七人々が或るセンタ 住民の外部転住援助 等の爲に数回継続的に 訪問許可を申請せしめ 合は当局に於て之を 綿密に調査し若し其 訪問者が確實なら計 画を有し且つ其計画 に沿つて転住準備が 進められて居ない場 合は其人の訪問申請 は拒絶される筈であ る。

布哇行き転住にも旅費の 全部を支給さるべし。

③ 去る月曜日WRA本局で布哇行の便船を待 依れは撤退回系人に 就働し其間に又更めて して布哇に転住を欲 する者は各センターより WRA当局に申込む様 には宜しと。
而して其内に布哇行 の爲めに自働車運輸 師度(の)途を備へる取 極めがなされ、
新の拂戻は現に轉住 所より直接に自動車 にて轉住する人々に なされてありと同じ 規準に於てなさる、
先地間の直接過程の 費用に限られる。若 し斯る人々にして途 中 何れかの転住所に立 寄りんと欲するならば、 直接過程以外の旅 程の費用は自辨とす。 四沿岸に帰還せんと する資格ある転住者 の爲めに自働車運輸 師度(の)途を備へる取 極めがなされ、
新の拂戻は現に轉住 所より直接に自動車 にて轉住する人々に なされてありと同じ 規準に於てなさる、

旅費支給及動産 輸送原向應答
WRA本局は旅費給 出し家長が一つの州よりてゐる地点に最も近 一の州又は州の一部で通 援助を出領するも ある場合に限り、給 得す。訪問者は転住所 へ又週のみに六七六。 個の郵便物を取扱 一九三三年の同期に比 べて二%の増加である。 昨 年の十二月廿四日には 一〇、〇〇〇の手紙と一五、 〇〇〇の小包が配達されたと 郵便局の報告であり ます。

會葬御禮

故村越光子葬儀の 際には深甚なる御同情 に浴し御会葬御芳志 を賜はり感銘に不堪 厚く御禮申し上げます 息 登

正誤

本紙前号第三頁第段 加州行汽車の発着時 向の第二段に「ヤレ」 ジミー第87号汽車は四山 中部時間の午後十時廿 五分オデン停車場を登 して翌十時五分桑港 着向とあるは「山中 部の 時間の午前十時廿五分 オデン停車場を登し翌日 午前七時五十分桑港着 向の誤訂正す。

1. CENTRIG POLICY
2. TRAVEL GRANTS
- AND FROM RPT. TRAL FELK
3. TRAVEL GRANTS TO HAWAII
4. 67,600 MAIL ITEMS HANDLED BY APPRECIATION
5. CORRECTION

扶助を要する人々の 相談係新設

所内厚生課にては世分より午後十二時世
近來転住後如何なる分までと午後一時世
独親の扶助を受け得分より同五時世分迄
るやとの傾向が漸次との間に共へられま
増して来たので扶助す
を必要とする人々の
相談に充ずる一係が
設けられたこの部類
に属する人々には皆
聾不具虚弱慢性病精
神病者及び扶養者な
き子供を含む。

来る一月廿日大統領
の誕生日祝賀大舞
踏會の催。

新年の通り来り一月廿日
例年の通り来り一月廿日
には全米到る処に於
て大統領ルースベルト氏の
誕生祝賀舞踏會及び
拾仙疎金行進と見稱
すべく寄附金募集運
動が行はれ其収入全部
が一行はれ其収入全部
の割に決定したる由
同委員會に監督せる
代表者ラッセルモリス夫
は男女一組に對し五
十仙宛管理員莫は男
女一組に對し志佛宛
等を抑留し置くべき
理由は已に
軍軍上の理由は已に
存せぬ彼らは行きた
るに往けるのであ
る彼らを阻む唯一の
理由は新職業新ホム
の給糧とせ起すこと
を以て行はれねば
前約の爲に執られ
るなりぬのみならず
行方方法であるカリ
はれ待りといふ確信
を得しむるものであ
る。

新入人々又はその
家族の人は出来るだ
け早く厚生課の家族
相談係に出頭せしめ
いそして時日の充分
を奪うてルースベル
ト大統領の誕生祝賀
舞踏會に於て踊らむ
を望むる計画及必要
なる手續をなすべし
である。

住宅又は厚生課事
務所に於てなざるべ
き会见時日の指定が
家族相談係事務所三
一〇Eにて毎日午前
時より午後五時

一〇Eにて毎日午前
時より午後五時

賢明なる催ならはられた。
周知の処なるが當セ
ンクに於ても管理員
員を始めとし各部の
邦人代表者達も協力
して来る世日の晚市
公会堂に於て當所全
住民挙つての大舞踏
會を催すことになり
先週是に關する各部
の委員が定められ
たが其後去り火曜日
愈具體的準備方針打
ち合せの爲め前かれ
たる委員會に於て協
議の結果、同舞踏會
の入場料は、當所住
民一人が轉住所から
は男女一組に對し五
十仙宛管理員莫は男
女一組に對し志佛宛
等を抑留し置くべき
理由は已に
軍軍上の理由は已に
存せぬ彼らは行きた
るに往けるのであ
る彼らを阻む唯一の
理由は新職業新ホム
の給糧とせ起すこと
を以て行はれねば
前約の爲に執られ
るなりぬのみならず
行方方法であるカリ
はれ待りといふ確信
を得しむるものであ
る。

尚ほ上述の如く此催
の一部として十仙寄
附券ある彼ら自分の
過失何の面倒もな
しに依りて非ずして
居る場所にて行いた
る帰還者の数々春夏
に於ては難えりやあ
らう共
有してゐるホムスの
小教民回に於て
寛容の未回教民を
奉られたら特別転住
扶助規定の下に市民
非市民を
向はず困窮せる転住
者に
財的扶助が與らるる
こと
に
確定した。この施設
は政
府の強制的措置に依
て禍
を蒙る人々を扶助す
る爲に特に聯邦議
會に依
て充てられたる資金
を以て
運用される。そして
州に依
ては養老扶助の如き
或る
種の扶助を受ける資
格を
有する外國人もも
扶助
をなす。

歸還者援助強調
S.F.ニユース所説
西部沿岸司令部が
忠誠を日系人の沿
が釈明され計画の
實なくして成し遂
げられぬことと望
みその
府の強制的措置に
依て禍
を蒙る人々を扶助
する爲に特に聯邦
議會に依
て充てられたる資
金を以て
運用される。そして
州に依
ては養老扶助の如
き或る
種の扶助を受ける
資格を
有する外國人もも
扶助
をなす。

病院車迎へ時間
定規の診療に往
く
ては養老扶助の如
き或る
種の扶助を受ける
資格を
有する外國人もも
扶助
をなす。

地方官権及居住
を待しむるもので
ある。

地方官権及居住
を待しむるもので
ある。

地方官権及居住
を待しむるもので
ある。

地方官権及居住
を待しむるもので
ある。

地方官権及居住
を待しむるもので
ある。

出来得るだけ彼ら
に助力を共ふべきで
選した少数の人々
は
何の面倒もなしに
彼の
場所にて行いた
る帰還者の数々春夏
に於ては難えりやあ
らう共
有してゐるホムスの
小教民回に於て
寛容の未回教民を
奉られたら特別転住
扶助規定の下に市民
非市民を
向はず困窮せる転住
者に
財的扶助が與らるる
こと
に
確定した。この施設
は政
府の強制的措置に
依て禍
を蒙る人々を扶助
する爲に特に聯邦
議會に依
て充てられたる資
金を以て
運用される。そして
州に依
ては養老扶助の如
き或る
種の扶助を受ける
資格を
有する外國人もも
扶助
をなす。

転住者に財的扶助保証
社会保全局に依りて
制定せ

転住者に財的扶助保証
社会保全局に依りて
制定せ

転住者に財的扶助保証
社会保全局に依りて
制定せ

転住者に財的扶助保証
社会保全局に依りて
制定せ

転住者に財的扶助保証
社会保全局に依りて
制定せ

転住者に財的扶助保証
社会保全局に依りて
制定せ

1. Unit to help those handicapped
2. President's Ball
3. SF News supports nisei
4. Clinic pick-up hours
5. Financial aid to relocators assured

嗚呼吳鳳先生

△幾年か前のこと
台湾阿里山地方の生
蕃の間は傳道した
吳鳳と云ふ人があつ
た。日を経るにつれ彼
の教訓と感化とに
由りて台湾土民共通
の首犯の悪習慣が
此の地方に跡を絶つ
に至つた。所が一日彼
等土人の間に此遺傳
的本能が復活した。彼
等は吳鳳先生に迫り
一個の首を得る許可
を乞ふた。首狩は之
が最後で、断じて二度
とは致しませんと云
ふのであつた。吳鳳
先生は非常に心を痛
め強く之に反對し諄
々説く所あつた。彼
等はとうとうしも懸
れなかつた。遂に彼は
決然として言ふた。
「明日の今の時の首
を狩るを得たのであつた。」

刻に緋衣を纏ふた一
人の支那人が此地に
来りてありう。汝等
の者の首を切れ」と
土人共は喜び勇んで
明日のその時を待つ
た。果たせるかなその
時刻になると吳鳳先
生の預言の通り一人
の支那人が現はれた。
土人共は喜び勇んで
明日のその時を待つ
た。果たせるかなその
時刻になると吳鳳先
生の預言の通り一人
の支那人が現はれた。

それ以来今日に至る
まで台湾土人の中間
里山土人のみは首狩
の悪風を知らない
者となつた。

△儒教宣教師吳鳳
先生は己の生命を捨
て、土人の信者の間か
ら首狩の罪を絶やし
た。嗚呼斯くして然り
斯くしてのみ、凡ての
罪は人類の中から絶
ち滅ぼさるゝのであ
る。

○或事から吳鳳の
事を想ひ起したの
で茲に記した。
佐野生

集會案内
基督教會
レク五廿三、廿七
三十二食堂
拜 午前十時
司會 佐野教師

説教	川守田牧師
傳道集會	午後七時半
司會	藤井牧師
説教	島田牧師
青年共勵會(火)	午後七時半
祈禱會(水)	午後七時半
司會	柏木四郎兄
奨勵	島田牧師
佛教會	一月二十八日
サンデースクール	午前九時半
司會	河野先生
法話	岡山開教使
ジュニヤー佛會	午前九時半
司會	磯野先生
法話	水好開教使
青年會	午前十時五分
司會	山口敏雄氏
法話	京極開教使
司會	佐藤兼蔵氏
説教	鹿島開教使
讚佛歌練習	午後二時
日蓮宗教會	第十四區レクホール

日曜禮拜 午前九時半
一法華經講座
如来神力品
説教 島田牧師
入胎法門に就て
杉山開教師

生長の家相愛會
レク二二十八
集會 毎水曜日午後
七時より開催す
各位の未會を希望す。

初級高校卒業生
三十八名

先週木曜夜大講堂
に擧げられたる初級
高校卒業式に於て
デプロマを授けられ
たる學生左の三十八名
トマス参事會は
二月初旬ソートレーキ
市に全撤退民大會を
開くべき事を他の八
個轄住所に推察した
る由。大会には各轄住
所より二名乃至五名の
代表者が送られるや
うに求められである
と。

ヒロコ岡村 キミヲ大河内
カズヲ小出 カツコ尾崎
ビヲ塩澤 サリ作野
エミコ佐永 ナオミ柴田
ジヨシ島田 シヨシ島木
ケイ清水 ヒロイ 進
マコ塩澤 ミチヨ白木
マコ園田 トシコ鈴木
ノイ高桑 子ヲ武内
サチ天川 ジョコ山田

市参事會
撤退民大會推察

トマス参事會は
二月初旬ソートレーキ
市に全撤退民大會を
開くべき事を他の八
個轄住所に推察した
る由。大会には各轄住
所より二名乃至五名の
代表者が送られるや
うに求められである
と。

農家を求む
テキサス、カルウエス
とハウストンの間に在
る二百五十英加農園
を運用する農業家

1. Rev. Sano's message.
 2. Church sked.
 3. Graduation
 4. Confab recommended by council
 5. Farming job.
 6. Special donation made to USO.
- U.S.O. 寄附
- 原野氏 (二十三-E)
神崎氏 (二十八-E)
川野夫人 (三十一-D)
鈴木夫人 (三十一-B)
石田夫人 (三十九-A)
比嘉兵士
細野夫人 (十九-A-D)
須田夫人 (二十八-D)
堀田夫人 (四十二-E)
中山夫人 (四十一-E)
右は何れも金若干を
S.O. に寄附された。
- 族が求められてある
地主は隠退百姓で土
地電氣瓦斯附住家
種子農具供給ハーフ
シエヤー経営、外に家
畜飼養公平シエヤ
土地は野菜に通ず関
心を持つる人は轄住
事務所へ。